

## 615874-2026 - Wettbewerb

Slowenien – Stromerzeugungsaggregate – Nakup in vzdrževanje kogeneracije za CČN Kranj  
OJ S 172/2026 07/09/2026  
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Lieferleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Komunala Kranj, javno podjetje, d.o.o.

E-Mail: [info@komunala-kranj.si](mailto:info@komunala-kranj.si)

Rechtsform des Erwerbers: Öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des Auftraggebers: Tätigkeiten im Bereich der Wasserwirtschaft

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: MESTNA OBČINA KRANJ

E-Mail: [mok@kranj.si](mailto:mok@kranj.si)

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

Tätigkeit des Auftraggebers: Tätigkeiten im Bereich der Wasserwirtschaft

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Nakup in vzdrževanje kogeneracije za CČN Kranj

Beschreibung: Predmet javnega naročila je nakup in vzdrževanje kogeneracije za CČN Kranj. Podrobnejše specifikacije javnega naročila so razvidne iz priloge Tehnični podatki, opis stanja in zahteve in pripadajočih prilog.

Kennung des Verfahrens: 5cb1d66e-6477-4f5b-9387-aff69aa4eaf3

Interne Kennung: 1/KD/2026

Verfahrensart: Wettbewerblicher Dialog

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31121000 Stromerzeugungsaggregate

Zusätzliche Einstufung (cpv): 50532300 Reparatur und Wartung von Generatoren, 09323000 Fernwärme

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Gorenjska (SI042)

Land: Slowenien

##### 2.1.4. Allgemeine Informationen

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/25/EU

##### 2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0000

Titel: Nakup in vzdrževanje kogeneracije za CČN Kranj

Beschreibung: Predmet javnega naročila je nakup in vzdrževanje kogeneracije za CČN Kranj. Podrobnejše specifikacije javnega naročila so razvidne iz priloge Tehnični podatki, opis stanja in zahteve in pripadajočih prilog.

Interne Kennung: 551408

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31121000 Stromerzeugungsaggregate

Zusätzliche Einstufung (cpv): 50532300 Reparatur und Wartung von Generatoren, 09323000 Fernwärme

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Gorenjska (SI042)

Land: Slowenien

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 15 Jahre

#### 5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

##### Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

#### 5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Prehod na krožno gospodarstvo.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Der Übergang zu einer Kreislaufwirtschaft

#### 5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

#### 5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

#### 5.1.10. Zuschlagskriterien

##### Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Cena za dobavo, montažo, zagon in poskusno obratovanje

Beschreibung: Ponudnik, ki bo ponudil najnižjo ceno brez DDV, bo v okviru tega merila prejel maksimalno število točk. Če ponudnik ponudi ceno 0,00 prejme 0 točk. Točke za ostale ponudbe se izračunajo po formuli: Najnižja ponujena cena za dobavo, montažo, zagon in

poskusno obratovanje v EUR brez DDV vseh ponudb / Ponudnikova ponujena cena za dobavo, montažo, zagon in poskusno obratovanje v EUR brez DDV

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 45

**Kriterium:**

Art: Preis

Bezeichnung: Cena vzdrževanja

Beschreibung: Ponudnik, ki bo ponudil najnižjo ceno brez DDV, bo v okviru tega merila prejel maksimalno število točk. Če ponudnik ponudi ceno 0,00 prejme 0 točk. Točke za ostale ponudbe se izračunajo po formuli: Najnižja ponujena cena za vzdrževanje za 70.000 obratovalnih ur (vendar ne več kot 10 let) v EUR brez DDV vseh ponudb / Ponudnikova ponujena cena za vzdrževanje za 70.000 obratovalnih ur\* (vendar ne več kot 10 let) v EUR brez DDV

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 45

**Kriterium:**

Art: Qualität

Bezeichnung: Električni izkoristek pri nazivni obremenitvi

Beschreibung: Ponudnik, ki ponudi električni izkoristek pri nazivni obremenitvi 40% ali več dobi pri tem podmerilu 5 točk. Ponudnik, ki ponudi nižji električni izkoristek od 40%, pri tem podmerilu prejme 0 točk.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 5

**Kriterium:**

Art: Qualität

Bezeichnung: Toplotni izkoristek pri nazivni obremenitvi

Beschreibung: Ponudnik, ki ponudi toplotni izkoristek pri nazivni obremenitvi večji od 40% ali več dobi pri tem podmerilu 5 točk. Ponudnik, ki ponudi nižji toplotni izkoristek od 40%, pri tem podmerilu prejme 0 točk.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 5

#### 5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 25/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NjEyMDk2O1JEIDEtS0QtMjAyNI9Lb2dlbmVyYWNpamEuemlw>

#### 5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

##### Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: [https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno\\_jnc\\_podrobno.xhtml?zadevald=78931](https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=78931)

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Slowenisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Skladno z razpisno dokumentacijo.

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 05/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

##### Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein  
Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Skladno z razpisno dokumentacijo.  
Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig  
Aufträge werden elektronisch erteilt: ja  
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja  
Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Skladno z razpisno dokumentacijo.  
Finanzielle Vereinbarung: Skladno z razpisno dokumentacijo.

#### **5.1.15. Techniken**

##### **Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

##### **Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### **5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV  
ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Informationen über die Überprüfungsfristen: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Komunala Kranj, javno podjetje, d.o.o.

## **8. Organisationen**

---

### **8.1. ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: Komunala Kranj, javno podjetje, d.o.o.

Registrierungsnummer: 5067731000

Postanschrift: Ulica Mirka Vadnova001

Stadt: Kranj

Postleitzahl: 4000

Land, Gliederung (NUTS): Gorenjska (SI042)

Land: Slowenien

E-Mail: [info@komunala-kranj.si](mailto:info@komunala-kranj.si)

Telefon: +386 42811312

Internetadresse: <http://www.komunala-kranj.si>

##### **Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Federführendes Mitglied

### **8.1. ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: MESTNA OBČINA KRANJ

Registrierungsnummer: 5874653000

Postanschrift: Slovenski trg001

Stadt: Kranj

Postleitzahl: 4000

Land, Gliederung (NUTS): Gorenjska (SI042)

Land: Slowenien

E-Mail: [mok@kranj.si](mailto:mok@kranj.si)

Telefon: +386 42373000

Internetadresse: <http://www.kranj.si/>

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

**8.1. ORG-0003**

Offizielle Bezeichnung: Komunala Kranj, javno podjetje, d.o.o.

Registrierungsnummer: nimat-500

Postanschrift: Ulica Mirka Vadnova001

Stadt: Kranj

Postleitzahl: 4000

Land, Gliederung (NUTS): Gorenjska (SI042)

Land: Slowenien

E-Mail: [javna.narocila@komunala-kranj.si](mailto:javna.narocila@komunala-kranj.si)

Telefon: 04 28 11 373

**Rollen dieser Organisation:**

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

**8.1. ORG-0004**

Offizielle Bezeichnung: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV  
ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Registrierungsnummer: 1332716000

Postanschrift: Slovenska cesta 54

Stadt: Ljubljana

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Land: Slowenien

E-Mail: [dkom@dkom.si](mailto:dkom@dkom.si)

Telefon: +38612342800

Internetadresse: <https://www.dkom.si/>

**Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 0187290a-7787-460f-9d5c-bd4aa7530b8a - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 04/09/2026 12:32:46 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Slowenisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 615874-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 172/2026

Datum der Veröffentlichung: 07/09/2026